



Evergreen School District

From strong roots grow bright futures

Marzo de 2017

Estimado padre de familia/tutor:

Los estándares académicos de California, lo que queremos que los estudiantes sepan y puedan hacer, están diseñados para que los estudiantes se gradúen listos para la educación superior y seguir una carrera. Una forma de medir su progreso es a través de las Evaluaciones de Desempeño y Progreso de los Estudiantes de California (CAASPP). Los estudiantes de 3^{ro} a 8^{vo} grado y de preparatoria de California rinden estas evaluaciones cada primavera. Estas pruebas fueron creadas específicamente para medir el rendimiento de lengua y literatura en inglés (ELA), matemáticas y ciencias de cada estudiante. Estas pruebas miden las destrezas requeridas por los estándares académicos, incluyendo la habilidad de escribir con claridad, pensar de forma crítica y resolver problemas.

Debido a que las pruebas de la CAASPP se rinden en todo el estado, dan la oportunidad de medir las destrezas de todos los estudiantes usando los mismos estándares académicos. Las pruebas se rinden a través de Internet, se adaptan a la computadora, lo que permite la evaluación más precisa de las destrezas individuales.

Este año, su estudiante rendirá las siguientes pruebas: Las evaluaciones acumulativas de *Smarter Balanced* de lengua y literatura en inglés y matemáticas.

Los estudiantes de 5^{to} y 8^{vo} grado también rendirán la Prueba de Ciencias de California. Los estándares estatales de ciencia nuevos de California exigen que los estudiantes piensen y trabajen como científicos e ingenieros, que hagan preguntas y aprendan a través de investigaciones y descubrimientos prácticos. California está trabajando con maestros de ciencias en el desarrollo de una evaluación nueva que ponga énfasis en el pensamiento y el razonamiento científico. Este año, su estudiante participará en la puesta a prueba de los elementos de esta evaluación futura. Aunque su estudiante no recibirá calificaciones por participar en esta prueba, es un primer paso importante en el desarrollo de una evaluación que medirá de forma justa y precisa el desempeño de los estudiantes en los estándares de ciencia nuevos. Para recibir información adicional sobre las pruebas nuevas de ciencias y las preguntas de ejemplo, visite la página web de la evaluación de ciencias de las Evaluaciones de Desempeño y Progreso de los Estudiantes de California del Departamento de Educación de California: <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/caasppscience.asp>.

Evaluaciones de *Smarter Balanced*

Las pruebas de lengua y literatura en inglés y matemáticas de *Smarter Balanced* reflejan los estándares académicos rigurosos de California y permiten que los estudiantes demuestren sus destrezas de escritura analítica y pensamiento crítico, además de sus conocimientos de los hechos. En 2017, los padres de familia podrán comparar los resultados de **tres años** (2014–15, 2015–16 y 2016–17) para determinar el progreso de su estudiante hacia el cumplimiento de los estándares. (Excepciones: solo se informarán los datos de dos años a los estudiantes de 4^{to} grado y los datos de solo un año a los estudiantes de 3^{er} grado.)

Para conocer más información sobre estas pruebas, visite el sitio web de la guía de las calificaciones de la prueba del Departamento de Educación de California en <http://www.testscoreguide.org/ca>, que ofrece guías informativas y descripciones de la calificación de la prueba, además de los elementos de ejemplo de la prueba en diferentes niveles de dificultad.

Otro recurso importante son las pruebas de práctica y entrenamiento, que puede encontrar en la página web de las pruebas de práctica y entrenamiento de *Smarter Balanced* del Departamento de Educación de California en <http://www.caaspp.org/practice-and-training/index.html>. Aquí, los padres de familia pueden conocer el tipo de preguntas que los estudiantes encontrarán en las pruebas.

Según la sección 60615 del Código de Educación, los padres de familia tienen derecho a eximir a sus estudiantes de las evaluaciones estatales. Si tiene alguna duda en relación a la participación de su estudiante en las evaluaciones estatales, póngase en contacto con la escuela de su estudiante.

Atentamente,

Dan Deguara
Superintendente asistente

Oficina del distrito
3188 Quimby Road
San José, CA 95148
Teléfono: 408-270-6800
Fax: 408-274-3894
www.eesd.org

Superintendente: Kathy Gómez
Mesa Directiva: Jim Zito
Sylvia Álvarez
Bonnie Mace
Leila Welch
Balaji Venkatraman